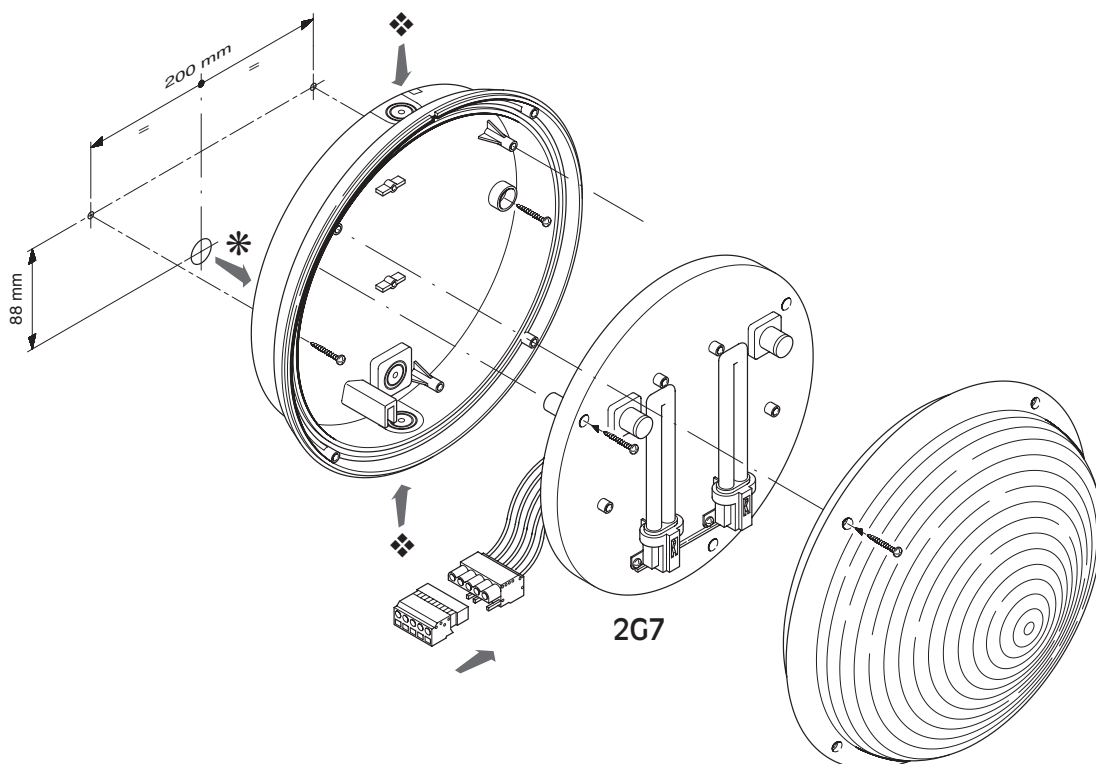
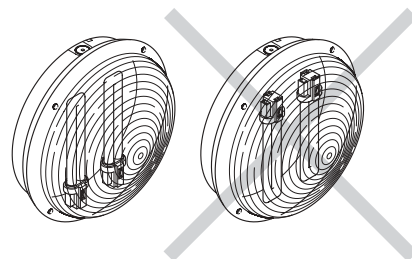
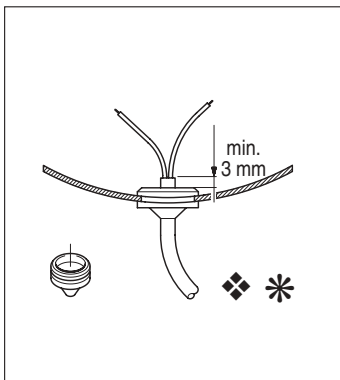


EN 60 598-1
 EN 60 598-2-1
 EN 60 598-2-22

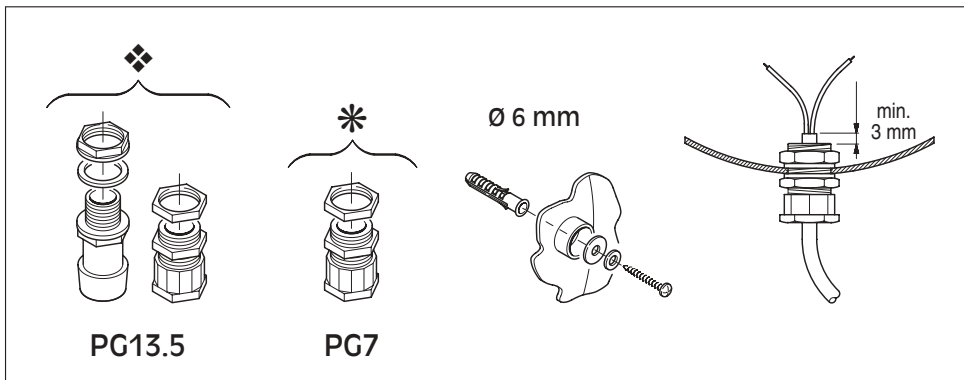
APPARECCHI DI ILLUMINAZIONE - INSTALLARE NEL MODO ILLUSTRATO
 LUMINAIRES - FITTING AS ILLUSTRATED
 LUMINAIRES - INSTALLER SUIVANT L'IMAGE
 LEUCHTEN - BITTE INSTALLATION WIE IM BILD
 APARATOS PARA ILUMINACION - INSTALACION COMO ILUSTRADO



IP44



IP65



INFORMAZIONI
 TECNICHE

Numero Verde
167-018009



CLASSE II



2G7

INIBIZIONE SINGOLA

In condizioni di mancanza della tensione di rete permette lo spegnimento o l'accensione delle lampade in modo di emergenza. Le operazioni di accensione o di spegnimento sono realizzabili mediante un pulsante ON/OFF a zero centrale (accensione con impulso positivo al polo 3 dell'inverter e spegnimento con impulso negativo sempre al polo 3).

E' possibile effettuare l'inibizione fino a un massimo di 10 lampade contemporaneamente con una batteria da 9 V.

A monte del morsetto di alimentazione L2 si deve installare un interruttore del tipo a ripristino automatico o del tipo a chiave per la verifica della condizione di guasto sulla rete.

NOTE:

- Sostituire le batterie quando l'apparecchio non assicura più il funzionamento in emergenza per la durata di 1 h
- Flusso luminoso in emergenza: 50 lumen

* POSIZIONE MANUALE MOMENTANEA AD AUTORTORNO O AUTOMATICA CON CREPUSCOLARE

INHIBITION CIRCUIT

When there is a loss of voltage in the electrical system the light can be turned on or off in emergency mode thanks to the inhibition circuit. The turn ON/OFF function is operated using a button at centre zero (it is turned on by a positive impulse at the third pole of the inverter and turned off by a negative impulse at the third pole).

The inhibition circuit is effective for a maximum of 10 lamps with a nine volt battery.

For testing the fault status on the main line an automatic release switch or key type must be connected upstream from the L2 terminal.

NOTE:

- Change the batteries when the device will no longer function in emergency for an hour.
- Lighting flux in emergency mode: 50 lumen

* MOMENTARY MANUAL POSITION AT AUTORETURN OR AUTOMATIC WITH A LIGHT SENSITIVE SWITCH

INHIBITION SIMPLE

En cas de manque de la tension du réseau, il permet d'éteindre ou d'allumer des lampes en mode d'urgence.

Les opérations d'allumage ou d'extinction sont exécutées au moyen d'un bouton ON/OFF à zéro central (allumage avec impulsion positive et extinction avec impulsion négative toujours sur le pôle 3). On peut effectuer l'inhibition jusqu'à un maximum de 10 lampes en même temps avec une batterie de 9 V.

En amont de la borne d'alimentation L2, on doit installer un interrupteur de type A de rappel automatique ou de type à touche pour vérifier la condition de défaut sur le réseau.

NOTE:

- Remplacer les batteries dès que l'appareil cesse d'assurer le fonctionnement d'urgence pour la durée d'une heure.
- Flux lumineux d'urgence: 50 lumen

* POSITION MANUELLE MOMENTANÉE AVEC AUTORETOUR OU AUTOMATIQUE SENSIBLE À LA LUMIÈRE

EINZELINHIBITION

Bei Ausfall der Netzspannung erlaubt diese Einrichtung das Ausschalten oder das Einschalten der Lampen für die Notbeleuchtung.

Die Operationen des Einschaltens bzw. Des Ausschaltens lassen sich durchführen mit Hilfe eines EIN/AUS-Tasters mit Nullstellung in der Mitte (Einschalten mit positivem Impuls, am Pol 3 des Inverters und Ausschalten mit negativem Impuls, immer am gleichen Pol 3). Es besteht die Möglichkeit, eine Inhibition (Sperrung) an bis zu maximal 10 Lampen gleichzeitig bei Einsatz einer 9 V Batterie vorzunehmen. Der Stromversorgungsklemme L2 vorgeschaltet hat man einen Schalter einzubauen. Dieser muß vom Typ mit automatischer Rücksetzung bzw. ein Schlüsselschalter sein und dient der Zustandsüberprüfung bei einer Netzstörung.

HINWEISE:

- Die Batterien sollten ausgetauscht werden wenn das Gerät nicht mehr einen Betrieb im Notfall für eine Dauer von 1 Stunde gewährt.
- Lichtstrom im Notfall: 50 lumen

* MOMENTANE HANDGESTEUERTE POSITION MIT SELBSTRÜCKSCHALTUNG ODER AUTOMATISCHE POSITION MIT DÄMMERSCHALTUNG

INHIBICION INDIVIDUAL

En condiciones de falta de tensión en la red, permite el apagado o el encendido de las lámparas en forma de emergencia.

Las operaciones de encendido o de apagado, son realizables mediante una tecla ON/OFF a cero central (encendido por impulso positivo al polo 3 del inverter y apagado con impulso negativo siempre al polo 3). Es posible efectuar la inhibición hasta un máximo de 10 lámparas contemporaneamente con una batería de 9 V.

Aguas arriba del tablero de bornes de alimentación L2 se debe instalar un interruptor del tipo "restablecimiento automático" o del tipo "a llave" para verificar el estado de avería en la red.

NOTAS:

- Se tendrán que sustituir las baterías, cuando el aparato no asegure el funcionamiento en emergencia durante 1 hora.
- Flujo luminoso en emergencia: 50 lumen

* POSICION MANUAL MOMENTANEA DE RETROCESO AUTOMATICO O AUTOMATICA CON CREPUSCULAR

SCHEMA DI COLLEGAMENTO WIRING CONNECTOR SCHEMA DE BRANCHEMENT ANSCHLUSSBILD ESQUEMA DE CONEXION

